

MANUEL D'INSTRUCTION D'EMPLOI ET ENTRETIEN

FILTRE REGULATEUR 1/2" *POUR CABINE DE PEINTURE*



FR

EN

ANEST IWATA France S.A.

25 rue de Madrid 38070 Saint Quentin Fallavier



NOTE IMPORTANTE

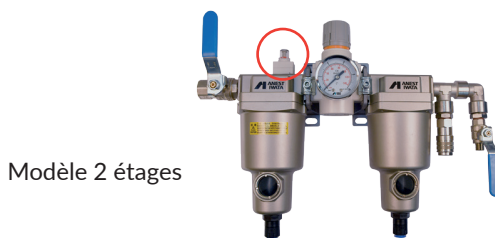
Ce système doit être utilisé seulement par un opérateur expérimenté pour une utilisation sûre et un parfait entretien. Ces instructions d'utilisation contiennent les informations nécessaires pour une utilisation normale du système et de ses composants, ainsi que les informations qui constituent le bagage de connaissances techniques nécessaires à l'utilisateur. Toutes les opérations décrites dans ce manuel sont à suivre correctement, la société Anest Iwata n'est pas responsable pour les dommages et les incidents provoqués par une utilisation ou un emploi impropre du système. La société Anest Iwata décline toute responsabilité en cas d'éventuels incidents ou dommages causés à des personnes ou à des choses, provenant d'un manque d'observation des prescriptions relatives à la sécurité.

Les normes de sécurité décrites dans ce manuel complètent mais ne remplacent pas les normes de sécurité en vigueur qui doivent être connues et appliquées par les utilisateurs. En cas de panne, d'un mauvais fonctionnement du système ou quelques soient les parties endommagées durant le transport, s'adresser exclusivement à votre distributeur ou à la société Anest Iwata France - 38070 St Quentin Fallavier.

IDENTIFICATION

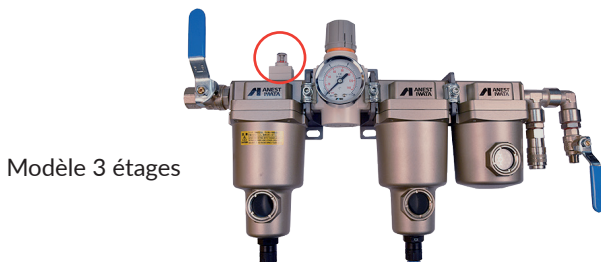


Modèle 1 étage



Modèle 2 étages

Nouveauté : Livré avec indicateur d'encrassement de cartouche



Modèle 3 étages

CARACTÉRISTIQUE

CODE	DESIGNATION	FILTRATION	DEBIT MAXI	DIMENSIONS
89250112	Filtre régulateur 1 étage	5 microns	2 800 l/min	245x280x128
89250222	Filtre régulateur 2 étages	3 microns + 0,01	1 100 l/min	435x292x128
89250232	Filtre régulateur 3 étages	3 microns +0,01 + charbon actif	1 000 l/min	535x292x128

AVERTISSEMENT DE SECURITÉ

CONNEXION À LA TERRE

Connecter fermement à la terre l'équipement, le pistolet et les pièces contenant la peinture ou le solvant. Soyez sûre d'utiliser la connection à la terre lors de l'utilisation de l'épurateur d'air.

Une connexion insuffisante peut causer un feu ou une explosion due à une étincelle électrique.



IMPORTANT

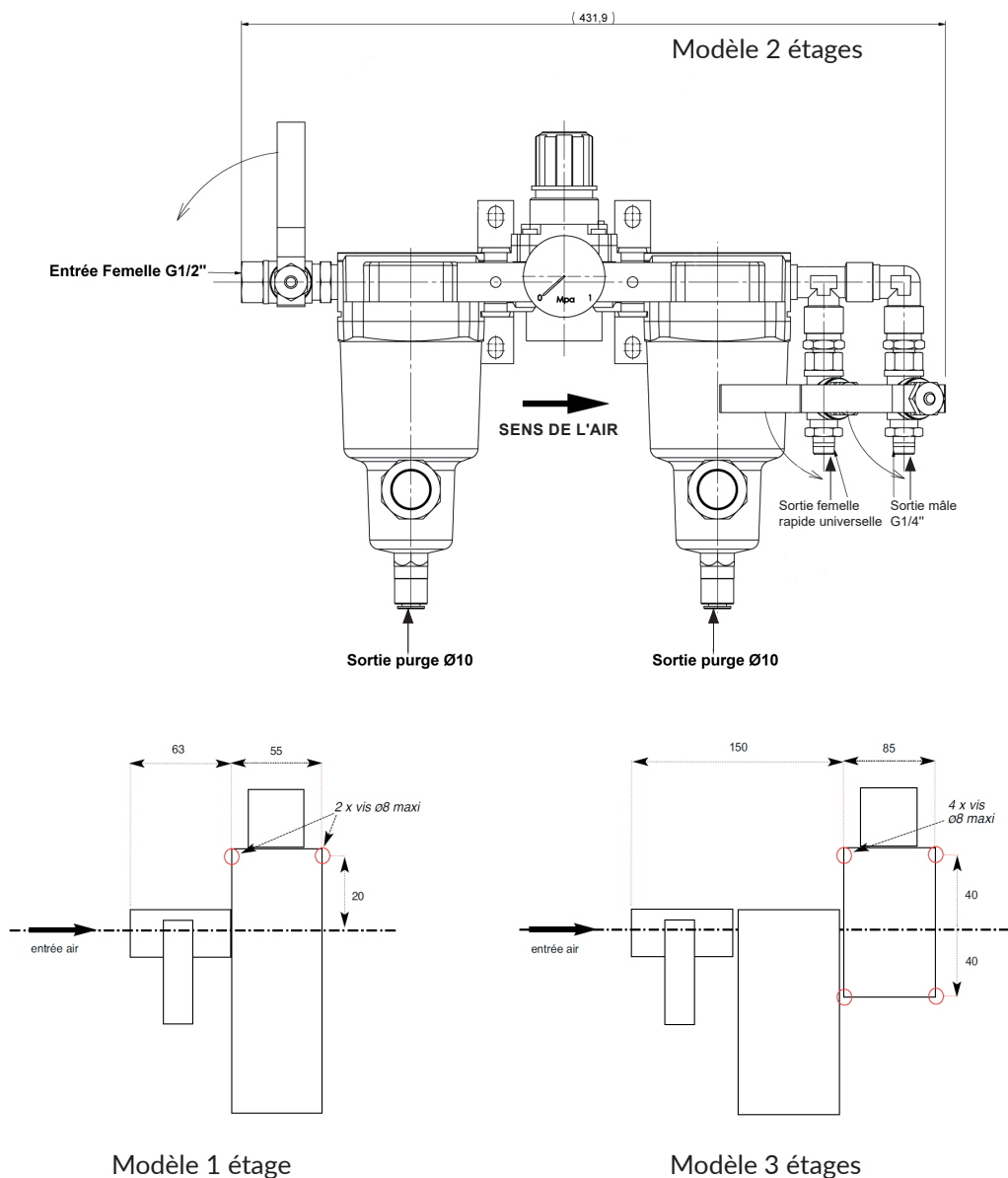
Ne jamais changer l'équipement.

Lorsque vous remplacez une pièce, assurez-vous de bien la replacer. Si cela n'est pas respecté, cela peut minimiser la performance et abîmer l'équipement.

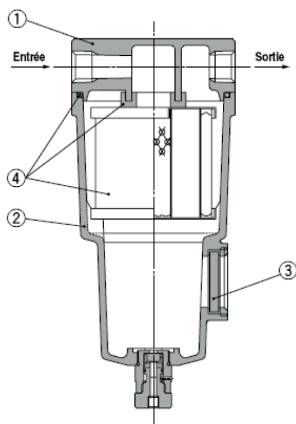
INSTRUCTION DE MONTAGE

1. Déballez soigneusement les différentes parties et contrôler que toutes les pièces soient effectivement présentes et en bon état.
(Adresser vos réclamations éventuelles sous 24 heures).
2. Percer les trous de fixations sur votre support suivant les gabarits (vue 3).
3. Placer votre équipement d'air sur votre support et fixer-le correctement.
4. Raccorder-le à votre circuit d'air comprimé, respecter les diamètres de canalisation (mini 1/2").

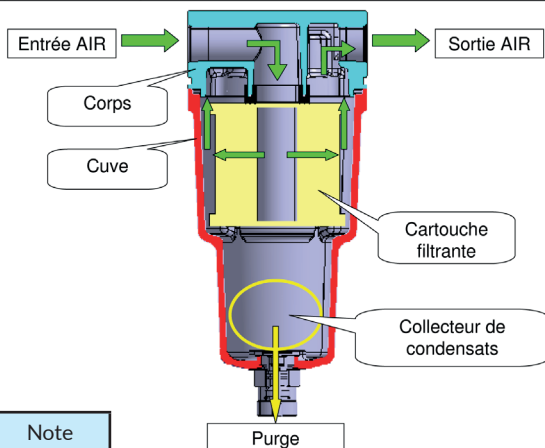
MONTAGE



CARACTÉRISTIQUES



Construction interne (AFF, AMD)



N°	Désignation	Matériau	Note
1	Corps	Alliage d'aluminium	Chromaté + peinture époxy
2	Cuve	Alliage d'aluminium	
3	Niveau	Verre trempé	

DÉTAILS TECHNIQUES

Données techniques	Modèle 1 étage	Modèle 2 étages	Modèle 3 étages
1 ^{ère} filtration	1 cartouche 5 μ ($\geq 95\%$)	1 cartouche 3 μ ($\geq 99\%$)	1 cartouche 3 μ ($\geq 99\%$)
2 ^{ème} filtration	-	1 cartouche 0,01 μ ($\geq 99,9\%$)	1 cartouche 0,01 μ ($\geq 99,9\%$)
3 ^{ème} filtration	-	-	1 cartouche charbon actif ($\leq 3,5$ particules 0,3 $\mu\text{m/L}$ d'air)
Entrée air maxi	10 bar	10 bar	10 bar
Réglage d'air	0 à 8,5 bar	0 à 8,5 bar	0 à 8,5 bar
T° utilisation	0° à 60°	0° à 60°	0° à 60°
Entrée d'air	F1/2" bsp	F1/2" bsp	F1/2" bsp
Poids	1,750 Kg	3,550 Kg	4,550 Kg
Détails	1 sortie M1/4" avec robinet d'arrêt + 1 sortie coupleur FEM.EURO / Universel	1 sortie M1/4" avec robinet d'arrêt + 1 sortie coupleur FEM. EURO / Universel	1 sortie M1/4" avec robinet d'arrêt + 1 sortie coupleur FEM.EURO / Universel

MAINTENANCE

IMPORTANT : Avant toute intervention, s'assurer que la vanne d'arrivée d'air soit fermée et d'avoir fait chuter la pression d'air dans les cartouches (à l'aide des purges ou des sorties d'air). Nettoyer très régulièrement l'ensemble complet.

Remplacement des cartouches : pour un fonctionnement optimal du régulateur d'air, il est conseillé de changer les cartouches au minimum tous les ans, ou plus souvent si la qualité de l'air le nécessite.

IMPORTANT : le rendement optimal est obtenu avec des cartouches parfaitement propres, la filtration est ainsi faite correctement et l'énergie est économisée.

Modèle 1 Cartouche :

A l'aide du pouce, abaisser le clapet de sécurité de la cuve puis tourner la cuve à droite ou à gauche d'1/8 de tour et tirer vers le bas. Dévisser le support de cartouche et remplacer la cartouche blanche.

Remonter.

Modèles 2 et 3 Cartouches :

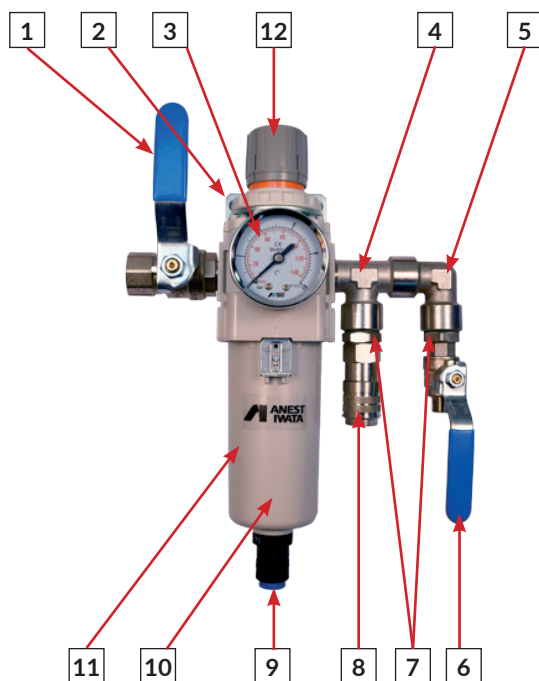
A l'aide d'une clé BTR 4mm dévisser les 4 vis de chaque module filtrant (sur le dessus du module).

Enlever l'ensemble cuve + cartouche par le bas. Changer la cartouche et remonter.

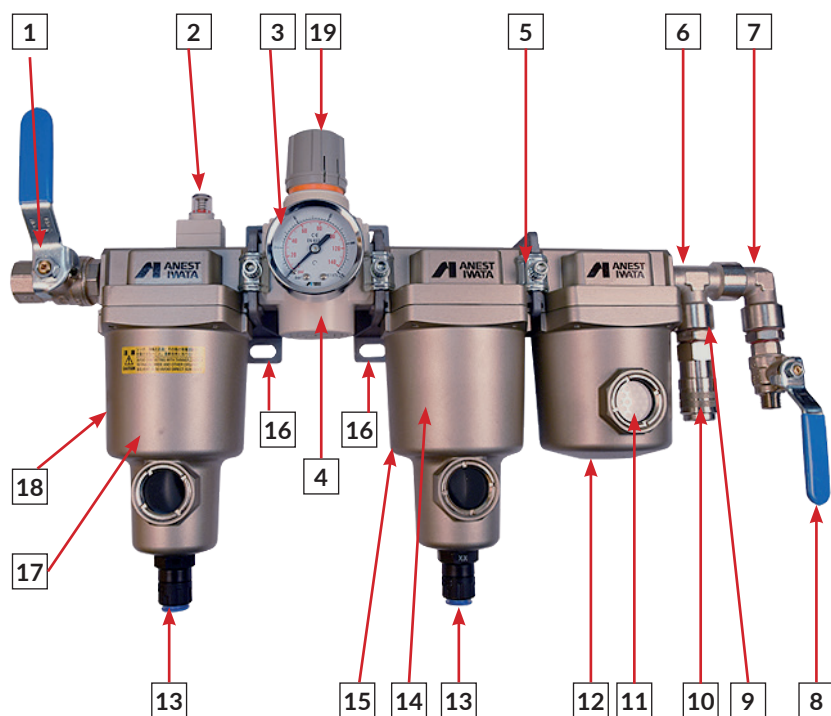
ACCESSOIRES ET PIÈCES

CODE	DESIGNATION	1 étage	2 étages	3 étages
89250041	Cartouche filtration 5μ NM	X		
89250051	Cartouche filtration 3μ NM		X	X
89250052	Cartouche filtration 0,01μ NM		X	X
89250053	Cartouche charbon actif			X
86050222	Housse de protection épurateur 2 étages		X	
86050232	Housse de protection épurateur 3 étages			X
86050300	Pastille manomètre - planche de 6 stickers	X	X	X





N°	Code	Désignation
1	87500122	Robinet MF 1/2
2	89250092	Équerre fixation seule
3	02004003	Manomètre 0*10 bar 50mm verre
4	87250060	Té MFF 1/2
5	ZCMF1212	Coude MF 1/2
6	87500124	Robinet MF 1/4
7	87300015	Réduction M1/2-M1/4
8	87020014	Coupleur femelle F1/4
9	89250150	Purge auto
10	89250041	Cartouche 5μ seule
11	89250112SE	Filtre régulateur seul (sans équerre)
12	89250069BW	Bouton blanc (remplace bouton noir)



N°	Code	Désignation
1	87500122	Robinet MF 1/2
2	89250088	Témoin d'encrassement
3	02004003	Manomètre 0*10 bar 50mm en verre
4	89250069	Régulateur FF1/2 com- plet
5	8920095V2	Bride de liaison simple
6	87250060	Té Mff 1/2
7	ZCMF1212	coude MF 1/2
8	87500124	Robinet MF 1/4
9	87300015	Réduction M1/2 M1/4

N°	Code	Désignation
10	87020014	Coupleur femelle F1/4
11	89250053	Cartouche charbon actif
12	89252312	Filtre charbon actif complet FF1/2
13	89250150	Purge auto
14	89250052	Cartouche submicronique 0,01μ
15	89252212	Filtre submicronique 0,01μ complet FF1/2
16	89250085V2	Bride de liaison + fixation murale
17	89250051	Cartouche 3μ
18	89252012	Filtre 3μ complet FF1/2
19	89250069BW	Bouton blanc (remplace noir)
6+13	89250030S2	Filtre charbon + bride de liaison

TABEAU DE SUIVI D'ENTRETIEN

DATE	OPERATIONS RÉALISÉES
	CARTOUCHES : AUTRES :
	CARTOUCHES : AUTRES :
	CARTOUCHES : AUTRES :
	CARTOUCHES : AUTRES :

1/2" REGULATOR FILTER FOR PAINT BOOTH



airQUALITY



ANEST IWATA France S.A.

25 rue de Madrid 38070 Saint Quentin Fallavier



IMPORTANT NOTE

This system must only be used by an experienced operator to ensure safe use and proper maintenance. These operating instructions contain the information necessary for normal use of the system and its components, as well as the technical knowledge required by the user. All operations described in this manual must be followed correctly. Anest Iwata is not responsible for damage or incidents caused by improper use or operation of the system. Anest Iwata declines all responsibility for any incidents or damage caused to persons or property resulting from failure to observe the safety instructions.

The safety standards described in this manual supplement but do not replace the applicable safety standards that users must be familiar with and apply. In the event of a breakdown, system malfunction, or damage to any parts during transport, contact your distributor or Anest Iwata France - 38070 St Quentin Fallavier.

IDENTIFICATION

1-stage model



2-stage model



3-stage model



New: Comes with cartridge clogging indicator

CARACTERISTICS

CODE	DESIGNATION	FILTRATION	FLOW MAX.	DIMENSIONS
89250112	1-stage regulator filter	5 microns	2 800 l/min	245x280x128
89250222	2-stages regulator filter	3 microns + 0,01	1 100 l/min	435x292x128
89250232	3-stages regulator filter	3 microns +0,01 + activated carbon	1 000 l/min	535x292x128

SAFETY WARNING

GROUND CONNECTION

Connect the equipment, spray gun, and parts containing paint or solvent securely to ground. Be sure to use the ground connection when using the air cleaner.

An insufficient connection can cause a fire or explosion due to an electrical spark.



IMPORTANT

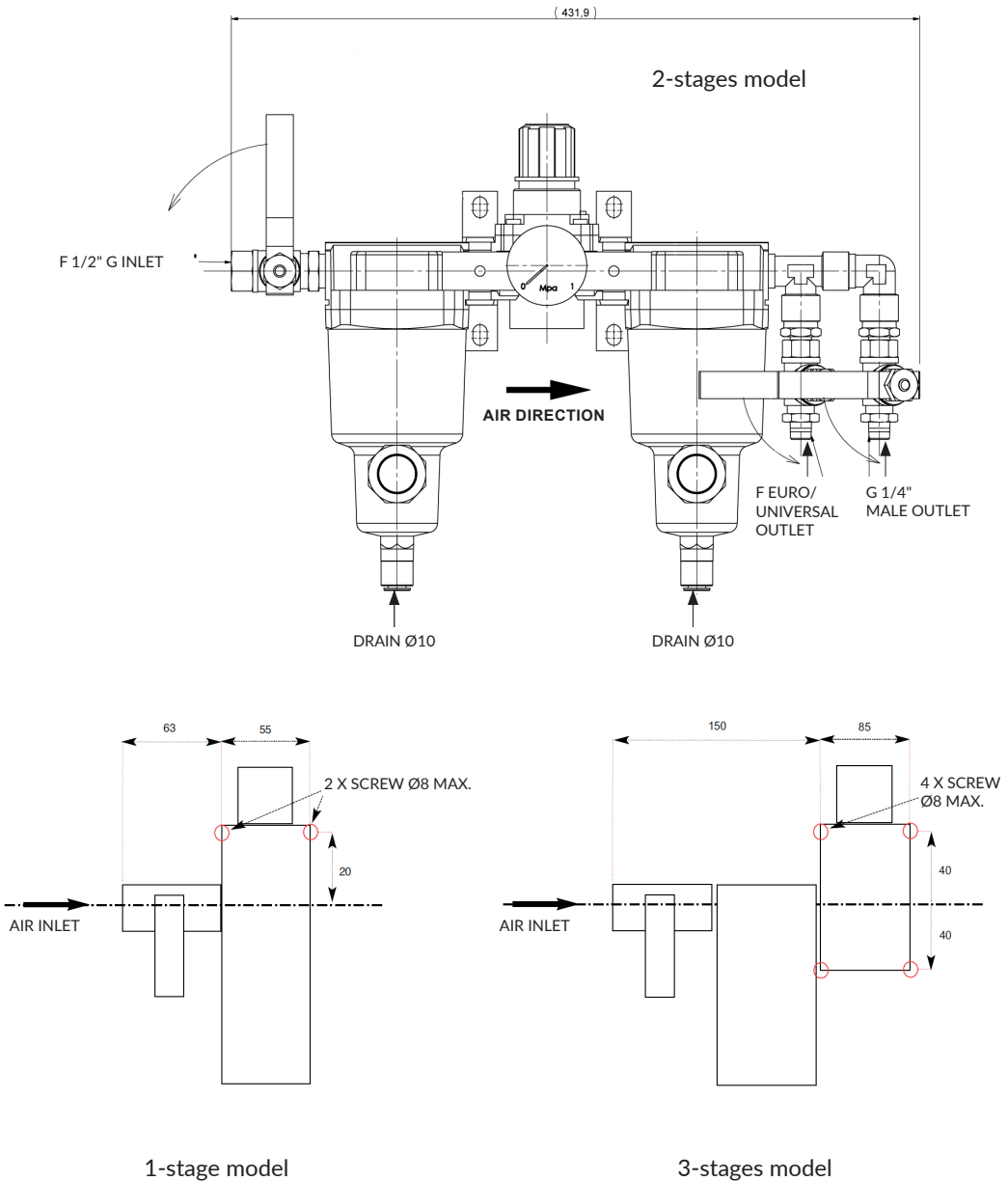
Never change the equipment.

When replacing a part, make sure to replace it correctly. Failure to do so may reduce performance and damage the equipment.

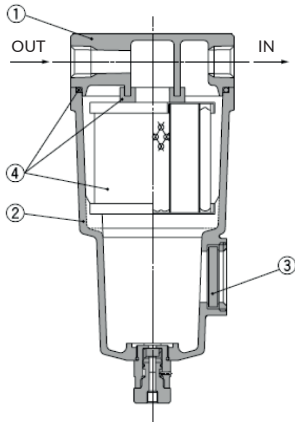
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Carefully unpack the various parts and check that all components are present and in good condition. (Please address any complaints within 24 hours).
2. Drill the mounting holes on your support according to the templates (view 3).
3. Place your air equipment on your support and secure it properly.
4. Connect it to your compressed air circuit, ensuring that the pipe diameters are correct (minimum 1/2").

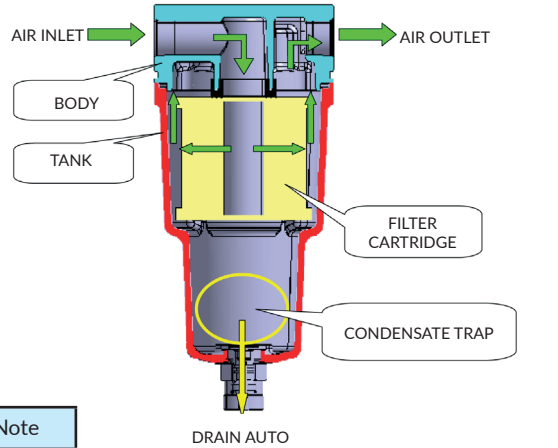
ASSEMBLY



CARACTERISTICS



INTERNAL CONSTRUCTION (AFF, AMD)



N°	Designation	Material	Note
1	Body	Aluminum alloy	Chromate + epoxy paint
2	Tank	Aluminum alloy	
3	Level	Tempered glass	

TECHNICAL DETAIL

Technical data	1-stage model	2-stages model	3-stages model
1st filtration	1 cartridge 5 μ ($\geq 95\%$)	1 cartridge 3 μ ($\geq 99\%$)	1 cartridge 3 μ ($\geq 99\%$)
2nd filtration	-	1 cartridge 0,01 μ ($\geq 99,9\%$)	1 cartridge 0,01 μ ($\geq 99,9\%$)
3rd filtration	-	-	1 activated carbon cartridge (≤ 3.5 particles 0.3 $\mu\text{m}/\text{L}$ of air)
Max air intake	10 bar	10 bar	10 bar
Air adjustment	0 à 8,5 bar	0 à 8,5 bar	0 à 8,5 bar
Degree of using	0° à 60°	0° à 60°	0° à 60°
Air inlet	F1/2" bsp	F1/2" bsp	F1/2" bsp
Weight	1,750 Kg	3,550 Kg	4,550 Kg
Details	1 M1/4" outlet with shut-off valve + 1 FEM.EURO / Universal coupler outlet	1 M1/4" outlet with shut-off valve + 1 FEM.EURO / Universal coupler outlet	1 M1/4" outlet with shut-off valve + 1 FEM.EURO / Universal coupler outlet

MAINTENANCE

IMPORTANT: Before performing any work, ensure that the air inlet valve is closed and that the air pressure in the cartridges has been reduced (using the bleed valves or air outlets). Clean the entire unit regularly.

Replacing cartridges: for optimal air regulator performance, it is recommended that cartridges be replaced at least once a year, or more often if air quality requires it.

IMPORTANT: Optimal performance is achieved with perfectly clean cartridges, ensuring proper filtration and energy savings.

Model 1 Cartridge:

Using your thumb, lower the safety valve on the tank, then turn the tank 1/8 of a turn to the right or left and pull down. Unscrew the cartridge holder and replace the white cartridge. Reassemble.

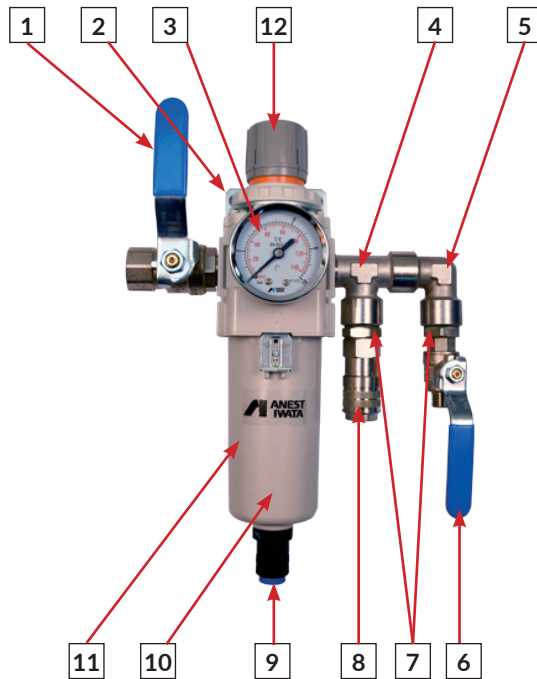
Models 2 and 3 Cartridges:

Using a 4mm Allen key, unscrew the 4 screws on each filter module (on the top of the module). Remove the tank and cartridge assembly from the bottom. Change the cartridge and reassemble.

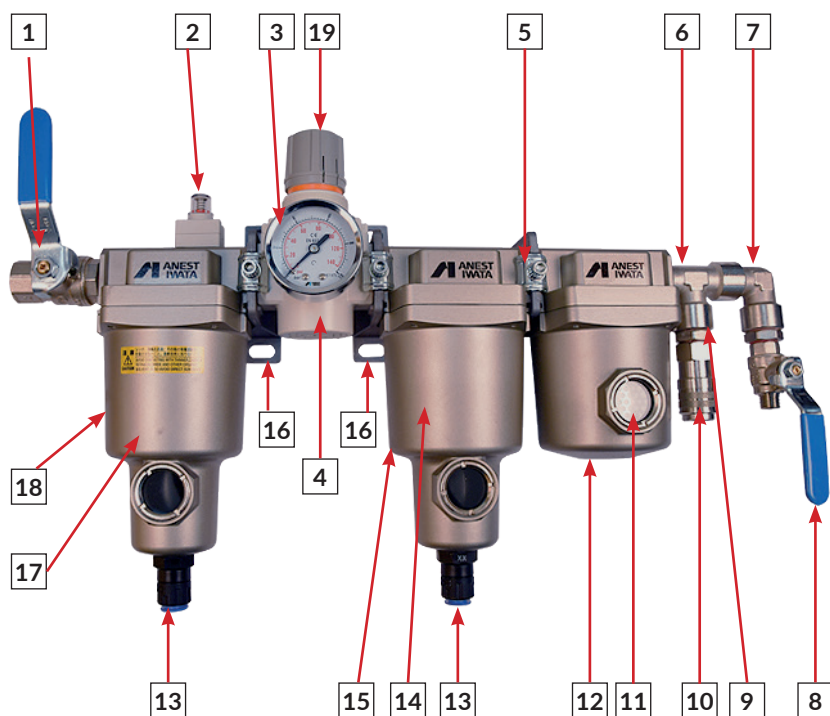
ACCESSORIES AND PARTS

CODE	DESIGNATION	1-stage	2-stages	3-stages
89250041	5μ NM filter cartridge	X		
89250051	3μ NM filter cartridge		X	X
89250052	0.01μ NM filter cartridge		X	X
89250053	Activated carbon cartridge			X
86050222	Protective textile for 2-stage purifier		X	
86050232	Protective textile for 3-stage purifier			X
86050300	Pressure gauge sticker - sheet of 6 stickers	X	X	X





N°	Code	Designation
1	87500122	MF 1/2 Value
2	89250092	single-fixing bracket
3	02004003	0*10 bar 50mm glass pressure gauge
4	87250060	MFF 1/2 tee fitting
5	ZCMF1212	1/2" MF elbow
6	87500124	MF 1/4 Value
7	87300015	M1/2-M1/4 reducer
8	87020014	F1/4 female air coupler
9	89250150	Automatic drain
10	89250041	5μ cartridge only (white)
11	89250112SE	Regulator filter only (without bracket)
12	89250069BW	White button (replaces black button)

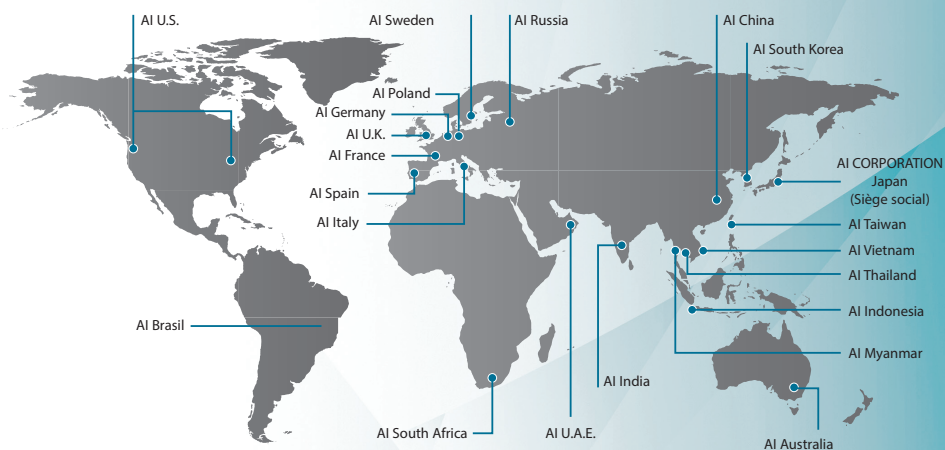


OTHERS :

N°	Code	Designation	N°	Code	Designation
1	87500122	MF 1/2 tap	10	87020014	F1/4 female air coupler
2	89250088	Dirt indicator	11	89250053	Activated carbon cartridge
3	02004003	0*10 bar 50mm glass pressure gauge	12	89252312	FF1/2 complete activated carbon filter
4	89250069	FF1/2 regulator complete	13	89250150	Automatic drain
5	8920095V2	Single connecting flange	14	89250052	0.01µ submicron cartridge
6	87250060	Mff 1/2 tee fitting	15	89252212	0.01µ submicron filter complete FF1/2
7	ZCMF1212	1/2" MF elbow	16	89250085V2	Connecting bracket + wall mount
8	87500124	MF 1/4 Value	17	89250051	3µ cartridge
9	87300015	M1/2 M1/4 reducer	18	89252012	Complete 3µ filter FF1/2
			19	89250069BW	White button (replaces black)
			6+13	89250030S2	Charcoal filter + connecting flange

MAINTENANCE TRACKING CHART

DATE	COMPLETED OPERATIONS
	CARTRIDGES : OTHERS :
	CARTRIDGES : OTHERS :
	CARTRIDGES : OTHERS :
	CARTRIDGES : OTHERS :



V 2.00 - DÉCEMBRE 2025
PHOTOS NON CONTRACTUELLES - SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS TECHNIQUES.

ANEST IWATA France
25, rue de Madrid 38070 St-Quentin-Fallavier
www.anest-iwata-coating.com
info@anest-iwata-fr.com